



Università
Ca' Foscari
Venezia

**SELISI - Scuola
in Economia, Lingue
e Imprenditorialità
per gli Scambi
Internazionali**

Palazzo San Paolo
Riviera Santa Margherita 76
31100 Treviso

T 0422 513720
F 0422 513629
www.unive.it/selisi

Segreteria Amministrativa
campus.treviso@unive.it

Segreteria Didattica
treviso@unive.it

T 0422 513720-3721-3622
F 0422 513629

**VERBALE DEL COLLEGIO DIDATTICO DI MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE DEL
22/11/2017 ORE 10.00**

In data mercoledì 22 novembre 2017, alle ore 10.00, si riunisce in modalità telematica il Collegio Didattico del corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale per discutere il seguente ordine del giorno:

- 1.- Discussione sulle modifiche e cambiamenti per l'offerta MLC 18-19
- 2.- Approvazione dell'assetto dell'offerta MLC 18-19 (All.1 parte integrante del verbale).

Partecipano:

Florencio del Barrio de La Rosa (Presidente);

Margherita Cannavacciuolo;

Francesca Cocchetta;

Luis Luque Toro;

Graziano Serragiotto;

Laura Brugé,

Funge da Segretario verbalizzante la referente della Segreteria Didattica del Campus Treviso, dott.ssa Rossella Botta.

Si procede alla discussione dei vari punti all'ordine del giorno:

1. Discussione sulle modifiche e cambiamenti per l'offerta MLC 18-19

Il prof. Florencio del Barrio apre la seduta sottoponendo al Collegio didattico un file excel riportante tutti gli insegnamenti e le esercitazioni (comprese le divisioni per moduli e per classi) che verranno erogati il prossimo anno accademico.

Si ribadisce che Il Collegio ha tenuto conto delle indicazioni date dal Presidio di Qualità con le linee guida per l'assicurazione della qualità dei corsi di studio consultabili alla pagina <http://www.unive.it/pag/27954/>.

Si è inoltre tenuto conto delle linee guida del Nucleo di Valutazione nella relazione annuale 2017 disponibile a questo link [http://www.unive.it/pag/fileadmin/user_upload/ateneo/nucleovalutazione/2017/Relazione annuale_Nucleo_2017.pdf](http://www.unive.it/pag/fileadmin/user_upload/ateneo/nucleovalutazione/2017/Relazione_annuale_Nucleo_2017.pdf).

Sono stati utilizzati anche i risultati dei questionari di valutazione degli studenti 2016-17, trasmessi dal Settore Offerta Formativa e tramite il gruppo AQ.

Il Collegio ha inoltre tenuto in considerazione i risultati dei lavori della CPDS Selisi 2016, in particolare per la parte che riguarda il punto C. Nell'individuazione degli insegnamenti da attribuire mediante contratto, Il Collegio ha tenuto conto della particolare natura del CdS in linea con la deroga sul rapporto tra docenza di ruolo e ore per affidamento e contratto indicata dal Nucleo di Valutazione a pag. 32 della Relazione annuale 2017.

Di seguito si riportano le modifiche che interessano all'assetto formativo 18-19:

a) Si decide di sdoppiare l'intero anno delle esercitazioni Lingua Spagnola 1 (mod 1-2-3-4), per ridurre le classi in modo da ottenere una didattica delle lingue di eccellenza, il che è di particolare importanza in un percorso professionalizzante e mirato come MLC. Questa



Università
Ca' Foscari
Venezia

**SELISI - Scuola
in Economia, Lingue
e Imprenditorialità
per gli Scambi
Internazionali**

Palazzo San Paolo
Riviera Santa Margherita 76
31100 Treviso

T 0422 513720
F 0422 513629
www.unive.it/selisi

Segreteria Amministrativa
campus.treviso@unive.it

Segreteria Didattica
treviso@unive.it

T 0422 513720-3721-3622
F 0422 513629

decisione tiene conto degli obiettivi formativi del CdS e delle richieste sollevate dagli studenti nelle Assemblee.

b) Il prof Del Barrio comunica che , come approvato nel CdD del DSLCC in data 20.09.2017, si è in attesa che venga attivata le procedura di chiamata di un professore associato, settore L-LIN/12, ex art. 18 c. 4. Si decide dunque di non deliberare subito la messa a contratto degli insegnamenti di Lingua Inglese 2 mod. 1 e di Traduzione in Italiano dall'Inglese. Allo stesso modo non si definisce la nomina dei docenti che dovranno tenere in corsi di Lingua inglese 2 mod. 2 e di Lingua Inglese 3. Il Collegio ritiene augurabile che il nuovo professore associato possa coprire tutti gli insegnamenti di Lingua Inglese sopracitati, questo permetterà di conseguenza la riduzione dei contratti.

c) Come al precedente punto b), si decide di non nominare subito il docente che terrà il corso di Lingua Spagnola 2 mod. 1 perché, come deliberato in data 20.09.2017, si è in attesa dell'avvio della procedura di concorso (2018) per un ricercatore a tempo determinato lettera B .

d) Come da decisione presa durante la riunione del Collegio didattico del 14 settembre u.s, tutte le attività didattiche del 3° anno sono state programmate durante il I semestre. Gli studenti, potranno così dedicare più tempo al lavoro di tesi, al tirocinio e al recupero di eventuali esami non dati.

La variazione è da intendersi come azione migliorativa delle criticità relative all'aumento della percentuale di abbandoni, al calo del numero degli studenti laureati e che si laureano entro i termini previsti dalla durata normale del corso.

e) L'insegnamento "Didattica delle lingue" (LT5220) tace per l'a.a. 18-19, infatti, in seguito al pensionamento del prof. Paolo Balboni (autunno 2018) Il prof. Graziano Serragiotto viene chiamato a coprire i moduli di questo settore presso le lauree T e M nella sede di Venezia.

Il prof. Graziano Serragiotto auspica infatti che nei prossimi anni l'insegnamento in oggetto al punto e) possa essere riattivato. Il prof. Serragiotto ritiene il corso importante per gli studenti di MLC. Molti di loro non faranno gli interpreti, alcuni potrebbero lavorare come facilitatori linguistici e attraverso questo insegnamento potrebbero acquisire competenze per la semplificazione dei testi, per imparare a far sviluppare strategie per apprendere, ecc.

2. Approvazione dell'assetto dell'offerta MLC 18-19

Il Collegio approva all'unanimità l'assetto dell'offerta MLC 18-19 che verrà inviato e discusso nella riunione del Comitato Didattico del DSLCC.

Null'altro essendoci all'ordine del giorno la riunione termina alle ore 13.00

Il Presidente

(Florencio del Barrio de La Rosa)

Il Segretario

(dott.ssa Rossella Botta)